

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

# FÚRÓKALAPÁCS HYD-3203

---

Használati útmutató





## Műszaki adatok

Fúró Ø (betonba)	Max. 24 mm
Fordulatszám	0-870 / min
Ütésszám	Max. 4850 / min
Teljesítmény	720 W
Hálózati feszültség	230 V-50 Hz
Lpa	87.9 dB(A)
Lwa	98.9 dB(A)
K	3 dB (a)
Vibráció	1.5 m/s <sup>2</sup>



## MUNKAVÉDELMI UTASÍTÁSOK

### FIGYELEM

Elektromos kisgépek használatakor a tűz, áramütés és személyi sérülés veszélyének csökkentése érdekében mindig be kell tartani az alapvető munkavédelmi óvórendszabályokat, ideértve az alábbiakban leírtakat is. Mielőtt megkezdene termékünk használatát, olvassa el mindezeket az utasításokat és őrizze is meg őket.

A biztonságos működtetés érdekében:

1. Tartsa tisztán a munkaterületet.  
A munkaterületen és munkapadon lévő rendetlenség, fokozza a sérülés veszélyét.
2. Vizsgálja meg a munkavégzés környezetét.  
Az elektromos kisgépeket nem szabad a szabadban, esőben és nyirkos nedves helyeken használni.  
Gondoskodjon a munkavégzés helyének megfelelő megvilágításáról. Tilos az elektromos kisgépeket tűz és robbanásveszélyes környezetben használni.
3. Védekezzen az áramütés ellen.  
El kell kerülni a földelt, vagy letestelt felületek (csővezetékek, fűtőtestek, stb.) érintését, munkavégzés közben.
4. Tartsa távol a kisgyermeket.  
Ne engedjük a munkaterület közelébe a gyermekeket, tartsunk távol mindenkit a vezetékektől és hosszabbítóktól, valamint a gépektől, akik nem a munkavégzéshez kapcsolódóan vannak jelen.
5. A használaton kívüli kisgépeket rakja el.  
Ezeket a kisgépeket, száraz magasan fekvő és zárható helyen kell tárolni, hogy illetéktelenek, vagy kisgyermek ne tudjanak hozzáférni.
6. Ne erőltesse a gépet.  
Mindig óvatosan és a rendeltetésszerűen használja a gépet.
7. Használja mindig a megfelelő gépet és szerszámot.  
Ne erőltesse túl gépét. Nagyobb teljesítményű gépet igénylő munkavégzéshez, használjon nagyteljesítményű gépet. Ne használjon kisgépeket a rendeltetéstől eltérő célra.
8. Viseljen megfelelő ruházatot.  
Nem szabad bő ruhát, vagy ékszereket viselni, ezek ugyanis beakadásukkal balesetet okozhatnak.  
Kültéri munkához, gumikesztyűt és csúszásmentes lábbelit célszerű viselni. A hosszú hajat le, vagy be kell kötni.
9. Használjon védőszemüveget és fülvédőt.  
Porképződéssel járó munkavégzés során az arcmaszk, (porvédő maszk) viselése is ajánlott.

### FIGYELEM:

Saját biztonsága érdekében a gép használata előtt OLVASSA EL a használati útmutatót.

**KÉRJÜK, MINDIG TARTSA SZEM ELŐTT, HOGY A FÚRÓGÉP IS  
EGY KÜLÖNÖSEN VESZÉLYES BARKÁCSGÉP!**

**A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT, KÉRJÜK TÁJÉKOZÓDJON ÉS PRÓBÁLJON, MINÉL TÖBB  
ISMERETET ELSAJÁTÍTANI, AKÁR EBBŐL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓBÓL IS.  
A SZAKTUDÁS HIÁNYÁBÓL EREDŐ KÁROKÉRT, VAGY ESETLEGES BALESETEKÉRT, A  
FELELŐSSÉGET NEM VÁLLALJUK!**

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati  
útmutatót

	A készülék használata közben, mindig viseljen védőszemüveget
	A készülék használata közben mindig viseljen fülvédőt
	A készülék használata közben mindig viseljen porvédő maszkot
	A készülék használata közben mindig viseljen védőkesztyűt
	Kettős szigeteléssel rendelkeznek, a hatékonyabb védelem érdekében
	Megfelel a termékre vonatkozó EU szabványoknak
	Az elektronikus hulladékok, nem tehetők a háztartási hulladékok közé. Kérjük, vigye el egy újra hasznosító üzembe. Kérdezze meg a helyi hatóságot, vagy a kereskedőt az újrahasznosítás lehetőségéről

## A doboz tartalma



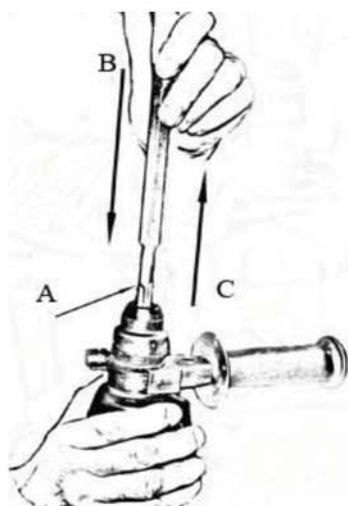
HYD 3203 fúrókalapács	1 db
Hordozható műanyag táska	1 db
Véső, SDS-plus	2 db
Fúró, SDS-plus	3 db
Tokmány tengely SDS-plus	1 db
Fúrótokmány (menetes)	1 db
Tokmány kulcs	1 db
Fúró ütközőrúd	1 db



## Főbb részek



A gép biztonságos használata és a saját érdekében, kérjük minden esetben használja az oldalsó markolatot (9a). Az oldalsó markolat 360°-ban elforgatható, így praktikusan, bármely helyzetben rögzíthető. A markolatot jobbra forgatással, (az óramutató járásával megegyező irányba csavarva) lehet rögzíteni. Az ütközőrudat (9c) a csavarral (9b) rögzítheti.



A szerszám behelyezése, vagy kivétele a tokmányból.  
A szerszám szárát (A) behelyezés előtt, vékonyan kenjük be kenőzsírral, esetleg gépolajjal. Illesszük be a szerszám szárát a gyorstokmányba, forgatva addig nyomjuk befelé, amíg az a helyére nem kattán. (B) A behelyezést követően a szerszám kifelé húzogatóásával (C) győződjünk meg arról, hogy a szerszámot a gyorstokmány szilárdan rögzítette tengelyirányban.



A kiszereléshez a gyorstokmány külső burkolatját húzzuk hátra (lefelé) ütközésig. (D) A hátrahúzással a benne lévő golyók feszítése megszűnik, ezáltal a szerszám akadálytalanul kivehető a tokmányból. (E)

## FIGYELEM:

A gép ellenőrzése, vagy a szerszámcsere előtt, minden esetben ellenőrizni kell, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, illetve a hálózati csatlakozó zsinórja ki lett húzva az aljzatból.

A gép beindításához, húzzuk be az indítógombot. A fordulatszám az indítógomb behúzásának függvényében nő. A leállításhoz az indítógombot engedjük vissza alaphelyzetbe.

A gép rendeltetése.

A gép téglába, betonba és kőbe történő fúrásra, ezen anyagok ütve fúrására, illetve vésési munkák elvégzésére alkalmas.  
Normál fúró állásba kapcsolva, alkalmas fém, fa, kerámia, műanyag és más anyagok fúrására.

Elektromos hálózat.

A gépet csak olyan elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni, mely a gép adattábláján feltüntetett feszültséggel azonos paramétereket tartalmaz. A gép egyfázisú váltóáramú hálózathoz csatlakoztatható. A gép Európai Szabványnak megfelelő, kettős szigetelésű, ezért földvezeték nélküli hálózati aljzatról is használható

A folyamatos működéshez a kényelmetlen állandó indítógomb húzás kiváltandó, nyomjuk be a rögzítő gombot. Ezáltal az indítógomb állandó húzása feleslegessé válik. A feloldáshoz

(a gép leállításához) húzzuk be az indítógombot ütközésig, a rögzítő gomb kipattanása után engedjük vissza az indítógombot alaphelyzetbe és a gép leáll.

Az üzemmód kiválasztása:

Ütve fúrás.

Ütve fúráshoz a rögzítő gombot benyomva a programválasztót tekerjük a megfelelő ábrához. (fúró és kalapács).

Ne erőltesse a nyomást, gyenge nyomással lehet a legjobb eredményt elérni. Amikor a furat eltömődik, ne nyomja erősebben a gépet, kicsit húzza vissza a gépet és járassa üresbe, hogy a furat kitisztuljon

Fúrás.

Fúráshoz a rögzítő gombot benyomva a programválasztót tekerjük a (fúrót) ábrázoló jelhez. Ne erőltesse a nyomást, gyenge nyomással lehet a legjobb eredményt elérni. Amikor a furat eltömődik, ne nyomja erősebben a gépet, kicsit húzza vissza a gépet és járassa üresbe, hogy a furat kitisztuljon.

Vésés.

Véséshez a rögzítő gombot benyomva a programválasztót tekerjük az ennek a funkciónak megfelelő ábrához. (kalapács). Két kézzel fogja meg erősen a gépet, és gyakoroljon a felületre enyhe nyomást, hogy a gép ne ugráljon szabadon. Ha nagyon erősen nyomjuk a gépet, azzal nem növekszik a gép hatásfoka, viszont gyorsabban el





## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A 2012. évi LXXXVIII. törvény a piacfelügyeletéről, a 16/2008 (VIII. 30.) NFGM rendelet és a 374/2012 (XII. 18.) Kormányrendelet 8/2016. (XII. 6.) NMHH rendelet, 23/2016. (VII. 7.) NGM rendelet előírásai szerint.

Száma: D/2022/3203/01

Alulírott az alábbi gyártó nevében:

Gyártó: Taizhou Dingguan Tools Co., Ltd

No.4 Fengjiang Road, Fengjiang Street, Luqiao, Taizhou City, Zhejiang P.R. China

Európai importőr / Forgalmazó: Devon-Imp Ex Kft.

Cím: 1103 Budapest, Noszloy u. 34., Magyarország

A gyártó meghatalmazott Európai Unióban letelepedett képviselője: Devon Imp-ex Kft.

Cím: 1103 Budapest, Noszloy u. 34., Magyarország

Ezennel kijelentem, hogy az alábbi termék:

**Hyundai HYD-3203**

fúrókalapács (Model No.: 2401)

**megfelel a következő direktívák előírásainak:**

Kisfeszültségű berendezések 2014/35/EU

Elektromágneses kompatibilitás 2014/30/EU

RoHS direktíva 2011/65/EU, Gépdirektíva 2006/42/EK

és, hogy az alább hivatkozott szabványok és/vagy műszaki előírások kerülnek alkalmazásra:

EN 60745-01:2005

EN 60745-2-6:2011

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2009

EN IEC 62841-2-6:2021

EN 60745-1:2009+A11:2011

EN 55014-1:2017

Egyéb hivatkozások és vonatkozó direktíva (-ák) által megkívánt információk:

Certificate No.: 282Q19090917001

A CE jel első kiadásának ideje és helye: 2019.09.17., Kína.

A Devon Imp-Ex Kft. felelősséget vállal az általa kiadott megfelelőségi nyilatkozatért.

Budapest, 2022.10.20.

**DEVON IMP-EX Kft.**  
1103 Budapest, Noszloy u. 34.  
Adószám: 12863660-2-42  
Cégjegyzékszám: 01-09-710646  
1.  
.....  
**Kornfeld Tamás**  
ügyvezető igazgató





**HULLADÉKKEZELÉS:** Az elektromos kéziszerszámokat, tartozékokat és csomagolóanyagokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újra felhasználásra leadni.

Csak az EU- tagországok számára: Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat a háztartási szemétbe! Az elhasznált villamos és elektronikus berendezésekre vonatkozó 2012/19/EU európai irányelvnek és a megfelelő országos törvényekbe való átültetésnek megfelelően a már nem használható elektromos kéziszerszámokat külön össze kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újra felhasználásra leadni.



## Magyarországi kizárólagos forgalmazó:

Devon Imp-Ex Kft.  
1103 Budapest, Noszlopy u. 34.

## Garanciális szerviz:

1211 Budapest (Csepel Gyártelep)  
Déli bekötő-út 10/C.

[www.barkacsgep.com](http://www.barkacsgep.com)